

GAMA | PROFESSIONAL

Modello / Model: **iQ Titan**



**MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE
PER CONSULTAZIONI FUTURE**

*USER'S MANUAL - READ AND KEEP
FOR FUTURE REFERENCE*

*MANUAL DEL USUARIO - LEER Y
CONSERVAR EN UN LUGAR SEGURO*

*MANUAL DE INSTRUÇÕES - LEIA E GUARDE
EM LOCAL SEGURO*

www.gamaprofessional.com / info@gama.eu



INDICE / INDEX

ITA / ITALIAN: **5**

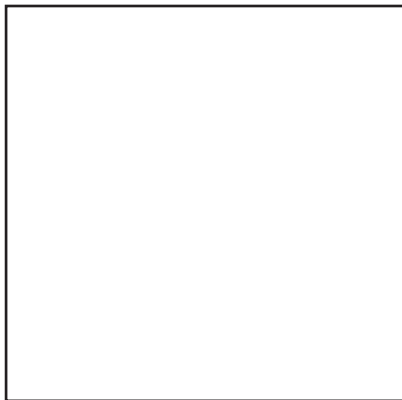
ENG / ENGLISH: **21**

SPA / SPANISH: **36**

POR / PORTUGUESE: **53**

RUS / RUSSIAN: **69**

OTHER LANGUAGES:



Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle

AVVERTENZE:

**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

1. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2.** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3.** Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione

quando lo si utilizza nel bagno. **4.** Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. **5.** Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi a personale qualificato. **6.** Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc). **7.** Non reggere né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sottoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare il tagliacapelli. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili al tagliacapelli, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **8.** Staccare l'apparecchio

quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina. **9.** Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **10.** Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **11.** L'apparecchio è dotato di lame professionali particolarmente affilate, porre pertanto attenzione durante il suo utilizzo, al fine di evitare eventuali ferite o lesioni. **12.** Se si desidera cambiare uno degli accessori di cui l'apparecchio è dotato, ricordarsi di spegnerlo prima di procedere a tale operazione. **13.** Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche (bambini inclusi), motorie o mentali, o con ridotta conoscenza del prodotto stesso, a meno che non siano state istruite all'uso del prodotto stesso o con la supervisione di una persona responsabile per la propria sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati affinché non giochino con i prodotti.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta

appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:

Durata della periodo di garanzia: 1 o 2 anni a seconda della tipologia del consumatore finale, ai sensi di quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE.

Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi con la prova di acquisto in originale nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

CONSIGLI D'USO:

I capelli devono essere puliti e asciutti prima dell'utilizzo del tagliacapelli. Si consiglia di tagliare di volta in volta ridotte quantità di capelli, regolando man mano la lunghezza di taglio fino a trovare quella desiderata. Le lame rischiano di bloccarsi se vengono realizzati movimenti troppo veloci o se vengono tagliati molti capelli contemporaneamente. Se utilizzato senza pettine guida è possibile tagliare la barba, sistemare la peluria del collo e le basette.

PROCESSO DI CARICA: (Fig.1)

Prima di caricare il tagliacapelli per la prima volta, è consigliabile scaricare completamente la batteria e poi caricarla completamente.

- 1-** Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
- 2-** Collegare la spina del caricabatterie alla presa di corrente e poi collegare l'apparecchio. La spia del tagliacapelli si accende e inizia a lampeggiare.

Non appena il dispositivo è completamente carico, la luce smette di lampeggiare e rimane fissa. **ATTENZIONE: per prolungare la durata della batteria, la prima carica dovrà essere molto più lunga e continuare anche se la luce indicherà che la batteria è già completamente carica.** Il tempo necessario per la prima carica è di 12 ore. Il tempo per le cariche successive è di circa 180 minuti. L'autonomia di funzionamento con una carica completa è di circa 180 minuti

3- Al termine della carica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.

4- Qualora la batteria sia scarica, è possibile utilizzare il tagliacapelli collegandolo direttamente alla presa di corrente.

5- Quando il tagliacapelli si sta scaricando, la spia inizia a lampeggiare fino a quando il dispositivo non è completamente scarico.

CARICA TRAMITE CAVO USB

iQ Titan può anche essere caricato collegandolo tramite una porta USB tipo "C" se necessario.

Collegare solo a porta USB standard secondo la specifica: 5V = 2000mA
La spia di carico si comporta come durante il processo di ricarica descritto nel paragrafo precedente. Il cavo USB non è incluso nella confezione.

La durata della batteria varia in base alla frequenza ed ai tempi di utilizzo. Per aumentare la vita delle batterie, questo procedimento deve essere effettuato almeno due volte ogni 12 mesi scaricando completamente la batteria e ricaricandola per il tempo massimo. Se l'apparecchio non viene usato frequentemente, ricordarsi di effettuare comunque qualche ciclo di carica durante l'anno per mantenerla efficiente. Al contrario, finita la carica, non tenere collegato l'apparecchio alla rete per evitare che la batteria si sovraccarichi e quindi si danneggi.

AVVERTENZA: Non cercare di sostituire la batteria interna del tagliacapelli. Ciò può costituire rischio di incendio o di scariche elettriche. La manomissione ne fa decadere la garanzia.

ATTENZIONE:

Lubrificare la lama prima del primo utilizzo. Leggere le istruzioni nel paragrafo “COME E QUANDO LUBRIFICARE LA LAMA”

ISTRUZIONI D'USO:

- Inserire l'accessorio desiderato. Questa operazione deve essere effettuata sempre con il tagliacapelli spento.
- Per accendere il tagliacapelli utilizzare il tasto .
- Per spegnere il tagliacapelli utilizzare il tasto .

INSERIMENTO DEI PETTINI: (Fig. 2)

I pettini in dotazione hanno due sedi per l'incastro. Una vicino ai denti di ogni pettine, l'altra vicino alla base di ogni pettine. Per inserire i pettini nel tagliacapelli, è necessario appoggiare la base d'incastro vicino ai denti del pettine sulla lama del tagliacapelli per poi spingere la base del pettine contro la base della testina della lama fino a sentire un lieve scatto: l'inserimento sarà così completato. Per

rimuovere i pettini, è sufficiente estrarli servendosi della linguetta che si trova sulla base del pettine, facendo forza verso l'esterno.

REGOLAZIONE DI TAGLIO:

iQ Titan offre la possibilità di effettuare rifiniture di taglio, se utilizzato senza nessun pettine guida e servendosi del regolatore della lama presente sul corpo delle seguenti lunghezze: 0,6, 0,8, 1,6, 2,5 e 3,5 mm. Invece, con l'utilizzo dei 8 pettini guida in dotazione sarà possibile effettuare il classico taglio di capelli alle lunghezze di 1,5, 3, 4,5, 6, 10, 13, 16 e 19 mm.

COPERCHIO COLORATO INTERCAMBIABILE:

iQ Titan ha la flessibilità di sostituire il coperchio colorato del tagliacapelli secondo le tue preferenze. Per eseguire questa operazione, segui questi semplici passaggi:

- 1.** Utilizzando la tacca presente sul lato del tagliacapelli, sarà necessario esercitare la leva verso l'alto per rimuovere delicatamente il coperchio separandolo dal

dispositivo. (Fig. 3)

Per posizionare il nuovo coperchio:

2. Posizionare il coperchio sul tagliacapelli, prima applicare una leggera pressione sugli incavi presenti nella parte superiore (Fig. 4) e poi nella parte inferiore (Fig.5) fino a sentire un clic che indica che è stato inserito correttamente.

REGOLATORE DELLA LAMA INTERCAMBIABILE

iQ Titan possiede anche la caratteristica di poter intercambiare la leva laterale.

1. Svitare la vite e rimuovere la leva. (Fig. 6)

2. Inserire la leva desiderata in posizione, inserire la vite all'interno del copri vite e avvitare nuovamente. (Fig 7)

COPERCHIO SUPERIORE INTERCAMBIABILE

iQ Titan offre anche la possibilità di sostituire il coperchio superiore del tagliacapelli. Per eseguire questa operazione, segui questi semplici passaggi:

1. Estrarre il coperchio colorato, come già accennato nel paragrafo corrispondente.

2. Sul coperchio superiore ci sono due fori dove si trovano 2 viti da svitare, bisogna anche svitare 1 vite alloggiata nella parte posteriore-inferiore del tagliacapelli. (Fig. 8)
3. Tramite la tacca presente sul lato del coperchio, sarà possibile sollevarlo verso l'alto per rimuoverlo delicatamente dal dispositivo. (Fig. 9)

Per posizionare il nuovo coperchio:

1. Posizionare il coperchio nella sede applicando una leggera pressione fino a sentire un clic e avvitare le 3 viti.

AVVISO IMPORTANTE:

Quando viene sostituito il coperchio superiore le parti attive del tagliacapelli rimangono scoperte, per questo motivo è consigliata la sostituzione solo da personale tecnico autorizzato per evitare danni non coperti dalla garanzia.

FUNZIONE CORD-CORDLESS:

Questa funzione consente di utilizzare il tagliacapelli con e senza filo. Se l'apparecchio non ha la sufficiente carica per l'utilizzo, potrà essere collegato

direttamente alla corrente elettrica, senza interrompere il taglio in esecuzione.

SMART PAD CON SENSORE STAND BY

Il tagliacapelli è dotato di un sensore che consente di interrompere automaticamente il suo funzionamento quando viene appoggiato sullo SMART PAD. La spia che indica il funzionamento del tagliacapelli, quando questo è appoggiato sullo SMART PAD lampeggerà (Fig. 10). Quando si solleva, allontanandolo dallo SMART PAD, torna al normale funzionamento e la luce smette di lampeggiare. Questa nuova funzione permette di combinare un ottimo equilibrio di tempo e lavoro durante l'uso.

NOTA: dopo che sono trascorsi 30 minuti in posizione di stand by, il tagliacapelli si spegne. Per riattivarlo, spegnerlo e riaccenderlo premendo il tasto .

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Un tagliacapelli pulito e ben oliato migliora notevolmente la propria capacità e precisione di taglio.

NON PULIRE NESSUNA PARTE DELL'APPARECCHIO SOTTO L'ACQUA CORRENTE. COME PULIRE LA TESTINA:

Prima di qualsiasi operazione di pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia opportunamente spento e scollegato dalla corrente. Rimuovere l'accessorio qualora fosse inserito. Tramite l'apposito pennellino in dotazione rimuovere eventuali residui di peluria fra le lamelle e il retro-testina della lama.

NON SMONTARE MAI LA TESTINA DELLA LAMA PER NON PERDERE IL DIRITTO DI GARANZIA SULL'INTERO PRODOTTO.

COME E QUANDO LUBRIFICARE LA LAMA:

Prima del primo utilizzo si consiglia di oliare la lama con una goccia di olio

presente nella confezione o con qualsiasi altro olio lubrificante (attenzione che non sia troppo viscoso).

Capovolgere il tagliacapelli (Fig.11). affinché non coli olio sulla macchinetta. Lubrificare con qualche goccia d'olio la lama. Affinché l'olio si distribuisca uniformemente su tutta la lama, accendere la macchinetta per qualche secondo. Infine, con un panno asciutto, eliminare eventuali residui d'olio in eccesso.

La lama raggiunge elevata velocità grazie al suo motore ultrapotente. Assicuratevi di lubrificarla periodicamente.

Per gli utenti professionali, il processo di lubrificazione deve essere eseguito quotidianamente. In caso di uso domestico, può essere eseguito mensilmente o con maggiore frequenza, a seconda dell'utilizzo del prodotto.

COME SOSTITUIRE LA LAMA:

1. Spegner l'apparecchio utilizzando il tasto .
2. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, se è in uso collegato alla corrente.

3. Allentare entrambe le viti della testina, rimuovere la lama.
4. Montare la nuova lama. Deve essere allineata come segue (Fig. 12)
5. La distanza tra il bordo anteriore della lama di taglio deve essere compresa tra 0,7 mm e 1,6 mm (Fig. 13)
6. Le lame di taglio devono essere parallele tra loro.
7. La lama può essere allineata a zero se lo desidera.

DURATA DELLA LAMA:

La durata della lama varia in base alla frequenza ed ai tempi di utilizzo. Sebbene si applichi una corretta manutenzione, se l'efficienza di taglio risultasse compromessa, rivolgersi al produttore per la sostituzione dell'intera testina.

Sul sito **www.gamaprofessional.com** puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

Thank you for purchasing this GAMA product. We're sure that you'll appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. Research by GAMA constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. We apply the most advanced methods and use the best materials to guarantee an outstanding performance to clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

WARNING:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2.** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water. **3.** Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom. **4.** Do not use this electric appliance if

it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power outlet immediately and take it to an approved service centre. **5.** If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified staff in order to avoid a hazard. **6.** Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl, etc.). **7.** Do not hold or handle the appliance by the electric cord. Do not wind the electric cord around the appliance, bend it or twist it so as not to impair its correct functioning and thus damage the appliance. Lack of compliance with the above warnings and instructions could cause a short circuit and thus irreparable damage to the appliance, as well as put the user's safety at risk. **8.** Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the electric cord from the wall power outlet. **9.** To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products

containing phenylphenol. **10.** This appliance should only be used for its intended purpose. **11.** This appliance has especially sharp professional blades, so use it carefully to avoid injuries or lesions. **12.** Always turn this appliance off before changing one of its accessories. **13.** For additional protection, the installation in the electrical circuit supplying the bathroom of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advised. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or by those who have never used or are not familiar with the product only if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and if they understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and normal maintenance should not be performed by children except under adult supervision.



Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the  proper collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

LIMITED WARRANTY PERIOD:

Duration of warranty period: 1 or 2 years depending on customer category, in compliance with European Directive 1999/44/EC.

For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with a similar product of equal or greater value.

iQ Titan

RECOMMENDATIONS FOR USE:

Before using the hair clipper the hair must be clean and dry. We recommend cutting small amounts of hair at a time, adjusting the cutting length gradually until you find the one you want. The blades risk getting stuck if the movements made are too fast or if a lot of hair is cut at once. Without the attachment comb, it can be used to trim beard, neck hair and sideburns.

CHARGING PROCESS: (Fig.1)

Before charging the hair clipper for the first time we recommend fully discharging the battery and then fully charging it.

1- Make sure the device is turned off.

2- Connect the plug of the battery charger to the power outlet and then connect the device. The light on the hair clipper will turn on and start to flash. As soon as the device is fully charged, the light will stop flashing and stay on.

IMPORTANT: to prolong battery life, the first charge should be much longer, continuing even once the light indicates that the battery is already fully charged. The first charge takes 12 hours. Subsequent charges take about 180 minutes. When fully charged, the battery will last about 180 minutes.

3- After charging is complete, unplug the battery charger from the power outlet.

4- If the battery is low, it is possible to use the hair clipper by plugging it into the power outlet.

5- When the hair clipper is running out of charge, the light begins to flash, and continues until the device has completely run out of battery.

CHARGING VIA USB CABLE

The iQ Titan can also be charged by plugging it into a type "C" USB port if needed. Only connect to standard USB ports with the following specifications: 5V = 2000mA

The charging light will behave in the same way as described in the previous paragraph. The USB cable is not included in the package.

The battery life varies based on frequency and length of use. To increase the lifespan of the batteries, this procedure should be carried out at least twice every 12 months, discharging the battery completely and recharging it for the maximum time. If the appliance is not used often, remember in any case to carry out a charging cycle every so often during the year to keep it working efficiently. On the contrary, when the charging is finished, do not keep the appliance connected to the mains to prevent the battery from overcharging and damaging the appliance.

WARNING: Do not attempt to replace the internal battery of the hair clipper. This can lead to the risk of fire or electric shock. Tampering invalidates the warranty on the product.

CAUTION:

Lubricate the blade before the first use. Read the paragraph "HOW AND WHEN TO LUBRICATE THE BLADE".

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Insert the desired attachment. This operation should always be done with the hair clipper turned off.
- Turn on the hair clipper by pressing the  button.
- Turn off the hair clipper by pressing the  button.

INSERTION OF COMBS: (Fig. 2)

The supplied combs have two snap on attachment points. One near the teeth of each comb and the other near the base of each comb. To insert the combs in the hair clipper, set the snap on base near the teeth of the comb on the hair clipper blade and then push the base of the comb against the base of the blade head until you hear a slight click: insertion will now be completed. Remove the combs using the tab located on the base of the comb, exerting an outward force.

CUTTING LENGTH ADJUSTMENT:

iQ Titan can be used for trimming and finishing touches, when used without attachment comb and with the blade regulator on the main body, which features the following lengths: 0.6, 0.8, 1.6, 2.5 and 3.5 mm. Otherwise, you can use the eight attachment combs supplied to achieve a classic hair cut to the following lengths: 1.5, 3, 4.5, 6, 10, 13, 16 and 19 mm.

INTERCHANGEABLE COLOURED COVER:

With iQ Titan, you have the flexibility of changing the coloured cover of the hair clipper according to your taste. To perform this operation, follow these simple steps:

- 1.** Using the notch on the side of the hair clipper, push the lever upwards to gently remove the cover, separating it from the device. (Fig.3)
To position the new cover:
- 2.** Position the cover on the hair clipper, applying light pressure first to the recesses on the upper part (Fig. 4) and then the lower part (Fig. 5) until you hear a click, which indicates that it is correctly attached.

INTERCHANGEABLE BLADE REGULATOR:

With the iQ Titan, it is also possible to change the lever on the side.

1. Loosen the screw and remove the lever. (Fig.6)
2. Attach the desired lever in position, insert the screw into the screw cover and tighten it again. (Fig.7)

INTERCHANGEABLE UPPER COVER:

With the iQ Titan, you have the possibility of changing the upper cover of the hair clipper. To perform this operation, follow these simple steps:

1. Take off the coloured cover, as described in the relevant paragraph.
2. On the upper cover there are two holes, where you will find two screws to loosen. You also need to loosen one screw on the lower-back part of the hair clipper. (Fig. 8)
3. Using the notch on the side of the cover, it will be possible to lift it upwards to gently remove it from the device. (Fig.9)

To position the new cover:

1. Position the cover on the device, applying light pressure until you hear a click, and tighten the 3 screws.

IMPORTANT:

When the upper cover is changed, the working parts of the hair clipper are exposed; we therefore recommend that this cover is only changed by authorised technical staff, to avoid damage not covered by the warranty.

CORD-CORDLESS FUNCTION:

This function makes it possible to use the hair clipper with and without the cord. If the appliance does not have sufficient charge for use, it can be connected directly to the power supply without interrupting the cutting in progress.

SMART PAD WITH STAND-BY SENSOR

The hair clipper is equipped with a sensor that automatically stops it when it is placed on the SMART PAD. The light that indicates when the hair clipper is working will flash when it is placed on the SMART PAD (Fig.10). When it is picked up and taken away from the SMART PAD, it will return to its normal function and the light will stop flashing. This new function makes it possible to perfectly balance time and work during use.

NOTE: after 30 minutes in stand-by, the hair clipper will turn off. To reactivate it, turn it off and back on again by pressing the button .

CLEANING AND MAINTENANCE:

A clean and properly lubricated hair clipper considerably improves its capacity and cutting precision.

DO NOT CLEAN ANY PART OF THE APPLIANCE UNDER RUNNING WATER.

CLEANING THE HEAD:

Before any cleaning operation, make sure that the appliance is properly turned off and disconnected from the power outlet. Remove the accessory if it is inserted. Using the special brush supplied, remove any hair residues between the blades and from the back of the blade head.

NEVER DISASSEMBLE THE HEAD OF THE BLADE OR YOU WILL INVALIDATE THE WARRANTY ON THE ENTIRE PRODUCT.

HOW AND WHEN TO LUBRICATE THE BLADE:

Before the first use we recommend lubricating the blade with a drop of the oil found in the package or with any other lubricating oil (make sure that it is not too viscous). Turn the hair clipper upside down (Fig.11) so that oil does not drip on the appliance. Lubricate the blade with a few drops of oil. Turn the device on for a few seconds so that the oil is distributed evenly along the entire blade. Then, using a dry cloth, eliminate any excess oil residues.

The blade reaches high speeds thanks to its ultra-powerful motor. Make sure to lubricate it regularly.

For professional users, the lubrication process should be performed daily. For home use, this can be done monthly or more frequently, depending on how much the product is used.

REPLACING THE BLADE:

1. Turn off the appliance by pressing the  button.
2. Unplug the device from the power outlet if it is being used plugged in.

3. Loosen both the screws in the head, and remove the blade.
4. Insert the new blade. It must be aligned as follows. (Fig.12)
5. The distance between the front edge of the blade must be between 0.7 mm and 1.6 mm. (Fig.13)
6. The trimmer blades must be parallel to each other.
7. The blade can be aligned to zero if desired.

BLADE LIFE:

The blade life varies based on frequency and length of use. If the cutting efficiency is compromised despite correct maintenance being performed, contact the manufacturer to have the entire head replaced.

You can find the product manuals and warnings on the site
www.gamaprofessional.com .

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional. Antes de utilizarlo, lee atentamente estas instrucciones y consérvalas.

ADVERTENCIAS:

LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

GUARDAR

ESTAS INSTRUCCIONES.

1. No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2.** No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. **3.** Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo

utiliza en el baño. **4.** No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. **5.** Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. **6.** Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). **7.** No sostener ni manejar el aparato del cable. Evitar envolver el cable alrededor del aparato y de doblarlo o someterlo a torsiones que puedan comprometer su correcto funcionamiento, dañando así el aparato. No seguir las indicaciones y advertencias precedentes puede causar un cortocircuito y, por lo tanto, daños irreparables al aparato, además de poner en riesgo la seguridad del usuario. **8.** Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo

extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica. **9.** Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **10.** Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado. **11.** El aparato cuenta con cuchillas profesionales muy afiladas. Prestar mucha atención durante su uso para evitar heridas o lesiones. **12.** Si se desea cambiar alguno de los accesorios del aparato, recordar apagarlo antes de realizar dicha operación. **13.** Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de la edad de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que nunca hayan usado o no conozcan el producto, sólo si son vigiladas o fueron instruidas sobre los modos seguros de uso del aparato y comprenden los

riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuadas por niños en ausencia de la supervisión de un adulto.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la

salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA

Duración del período de garantía: 1 o 2 años según el tipo de consumidor final, conforme a lo establecido en la Directiva 1999/44/CE.

Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor.

CONSEJOS DE USO:

Los cabellos deben estar limpios y secos antes del uso del cortapelos. Se aconseja cortar pequeñas cantidades de cabello cada vez, regulando de a poco el largo del corte hasta obtener el deseado. Las cuchillas corren riesgo de bloquearse si se realizan movimientos demasiado veloces y si se cortan muchos cabellos a la vez. Si se lo utiliza sin peine guía es posible cortar la barba y emparejar los pelos del cuello y las patillas.

PROCESO DE CARGA: (Fig. 1)

Antes de recargar el cortapelos por primera vez, se aconseja descargar por completo la batería para luego proceder a su carga completa.

- 1-** Asegurarse de que el aparato esté apagado.
- 2-** Conectar el enchufe del cargador a la toma de corriente y luego enchufar éste al aparato. La luz del cortapelos se encenderá y comenzará a parpadear.

En cuanto el dispositivo se haya cargado completamente, la luz dejará de parpadear y permanecerá fija. **ATENCIÓN: para alargar la vida útil de la batería, la primera carga deberá ser mucho más larga y continuar aunque el display indique que está completamente cargada.** El tiempo necesario para la primera carga es de 12 horas. El tiempo para las cargas posteriores es de alrededor de 180 minutos. La autonomía de funcionamiento con carga completa es de alrededor de 180 minutos.

3- Desenchufar el cargador de la toma de corriente una vez completada la carga.

4- El cortapelos podrá ser utilizado enchufándolo directamente a la toma de corriente en el caso de que la carga de la batería se encuentre agotada.

5- Cuando el cortapelo se este quedando sin carga, la luz empezará a parpadear hasta que el dispositivo se apague por completo.

CARGA TRAMITE CABLE USB

iQ Titan también puede ser puesto en carga conectándolo mediante un puerto USB tipo "C" de ser necesario.

Conecte solo en puertos USB estándar según especificación. 5V = 2000mA
El indicador de carga se comporta al igual que durante el proceso de carga descrito en el párrafo anterior. El cable USB no está incluido en la confección.

La duración de la batería varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Para aumentar la vida de la batería, este procedimiento debe efectuarse por lo menos dos veces cada 12 meses, descargando completamente la batería y recargándola en el tiempo máximo. Si el aparato no es usado frecuentemente, recordar sin embargo realizar algún ciclo de carga durante el año para mantener su eficiencia. Por el contrario, una vez finalizada la carga, no mantener el aparato conectado a la toma de corriente para evitar que la batería se sobrecargue y resulte dañada.

ADVERTENCIA: No intentar sustituir la batería interna del cortapelos. Esto puede constituir un riesgo de incendio o choque eléctrico. Cualquier manipulación hará expirar la garantía.

ATENCIÓN:

Lubricar la cuchilla antes del primer uso. Leer las instrucciones en el párrafo "CÓMO Y CUÁNDO LUBRICAR LA CUCHILLA".

INSTRUCCIONES DE USO:

- Insertar el accesorio deseado. Esta operación deberá ser efectuada siempre con el cortapelos apagado.
- Para encender el cortapelos utilizar el botón .
- Para apagar el cortapelos utilizar el botón .

INSERCIÓN DE LOS PEINES: (Fig. 2)

Los peines incluidos poseen dos muescas para su encastre. Una cerca de

los dientes del peine, y la otra cerca de su base. Para insertar los peines en el cortapelos, es necesario apoyar la base de encastre cercana a los dientes del peine sobre la cuchilla del cortapelos y luego empujar la base del peine contra la base del cabezal de la cuchilla hasta sentir un leve chasquido: la inserción se habrá completado. Para remover el peine, es suficiente con tirar de la lengüeta que se encuentra en la base del peine, haciendo fuerza hacia el exterior.

REGULACIÓN DEL CORTE:

iQ Titan ofrece la posibilidad de efectuar acabados, si se lo utiliza sin peine guía y valiéndose del regulador de la cuchilla presente en el cuerpo del aparato, con las siguientes alturas de corte: 0,6, 0,8, 1,6, 2,5 e 3,5 mm. En cambio, utilizando los 8 peines guía incluidos será posible efectuar el clásico corte de pelo con los siguientes largos: 1,5, 3, 4,5, 6, 10, 13, 16 e 19 mm.

CUBIERTA DE COLOR INTERCAMBIABLE

iQ Titan te ofrece la flexibilidad de sustituir la cubierta de color del cortapelos, según tu color de preferencia. Para realizar esta operación, sigue estos simples pasos:

1. Mediante la muesca presente en el lateral del cortapelos, será necesario ejercer levemente presión hacia arriba para remover delicadamente la cubierta separándola del dispositivo. (Fig. 3)

Para colocar la nueva cubierta:

2. Colocar la cubierta en su posición sobre el cortapelos, en primer instancia aplicar una ligera presión en los encastrés presentes en la parte superior (Fig. 4) y luego en la parte inferior (Fig.5) hasta sentir un clic que indica que ha sido correctamente insertada.

PALANCA LATERAL DE ALZADA INTERCAMBIABLE

iQ Titan también posee la característica de poder intercambiar la palanca lateral de alza.

1. Desatornillar el tornillo y retirar la palanca. (Fig. 6)
2. Colocar la palanca deseada en posición, colocar el tornillo al interno del cubre tornillo y atornillarlo nuevamente. (Fig 7)

CARCASA SUPERIOR INTERCAMBIABLE

iQ Titan también ofrece la posibilidad de sustituir la carcasa superior del cortapelos. Para realizar esta operación, sigue estos simples pasos:

1. Extraer la cubierta de color, como ya mencionado en el párrafo correspondiente.
2. Sobre la carcasa superior hay dos agujeros donde se encuentran alojados 2 tornillos que hay que desatornillar, también hay que desatornillar 1 tornillo alojado en la parte posterior-inferior del cortapelos. (Fig. 8)
3. Mediante la muesca presente en el lateral de la carcasa, será necesario ejercer levemente leva hacia arriba para removerla delicadamente del dispositivo. (Fig. 9)

Para colocar la nueva carcasa:

4. Colocar la carcasa en su posición aplicando una ligera presión hasta sentir un clic y atornillar los 3 tornillos.

AVISO IMPORTANTE:

La carcasa superior accede directamente a las partes activas de la máquina, por este motivo solo pueden ser reemplazadas por personal técnico autorizado. Evite daños no cubiertos por la garantía. Póngase en contacto con nuestro servicio técnico para programar la intervención por personal autorizado.

FUNCIÓN CORD-CORDLESS:

Esta función permite utilizar el cortapelos con o sin cable. Si el aparato no posee la suficiente carga para su uso, podrá ser conectado directamente a la toma de corriente sin interrumpir el corte en ejecución.

SMART PAD CON SENSOR STAND BY

El cortapelos cuenta con un sensor que permite detener automáticamente su funcionamiento al apoyarlo en el SMART PAD. La luz que indica el funcionamiento del cortapelos, mientras este este apoyado en el SMART PAD parpadeará (Fig. 10). Al levantarlo, alejándolo de este, vuelve a su funcionamiento normal y la luz dejará de parpadear. Esta nueva característica permite combinar un óptimo balance de tiempo y trabajo durante el uso.

NOTA: luego de que hayan pasado 30 minutos en los cuales el cortapelos se encuentre en posición de Stand By, se apagará. Para reactivarlo apáguelo y vuélvalo a encender presionando el botón .

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Un cortapelos limpio y bien lubricado mejora notablemente su capacidad y precisión de corte.

NO LIMPIAR NINGUNA PARTE DEL APARATO BAJO EL AGUA CORRIENTE.

CÓMO LIMPIAR EL CABEZAL:

Antes de cualquier operación de limpieza, asegurarse que el aparato esté apagado y desenchufado de la corriente. Remover el accesorio en caso de encontrarse insertado. Valiéndose del cepillo de limpieza incluido, remover los eventuales residuos de pelo de entre las cuchillas y de la parte posterior del cabezal de la cuchilla.

NO DESMONTAR NUNCA EL CABEZAL DE LA CUCHILLA PARA NO PERDER EL DERECHO A GARANTÍA DE TODO EL PRODUCTO.

CÓMO Y CUÁNDO LUBRICAR LA CUCHILLA:

Antes del primer uso, se aconseja lubricar la cuchilla con unas gotas del aceite presente en la caja o con cualquier otro aceite lubricante (asegurarse de que no sea demasiado viscoso).

Volcar el cortapelos (Fig.11) para evitar que entre aceite en la máquina. Lubricar con unas gotas de aceite la cuchilla. Para que el aceite se

distribuya uniformemente sobre toda la cuchilla, encender el aparato por unos segundos. Finalmente, con un paño seco, eliminar el eventual aceite excedente.

La cuchilla alcanza altas velocidades, por su motor ultra potente. Asegurese de lubricar constantemente la chuchilla.

Para los usuarios profesionales, el proceso de lubricación debe realizarse diariamente. En caso de uso doméstico, puede hacerse mensualmente o con una frecuencia mensual, dependiendo del uso del producto.

COMO CAMBIAR LAS CUCHILLAS:

- 1-** Apague el cortapelos utilizando el botón .
- 2-** Desconectelo de la red eléctrica, si es que está en uso conectado a la corriente.
- 3-** Aflojar ambos tornillos del cabezal, retirar las cuchillas.
- 4-** Al montar, las cuchillas deben alinearse de la siguiente manera (Fig.12).
- 5-** La distancia entre el borde delantero de las cuchillas de corte debe

estar entre 0,7 mm y 1,6 mm. (Fig.13).

6- Las cuchillas deben estar paralelas entre sí.

7- La cuchilla puede ser alineada a cero si lo desea.

DURACIÓN DE LA CUCHILLA:

La duración de la cuchilla varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Aunque se realice un correcto mantenimiento, si la eficiencia del corte resultara comprometida, dirigirse al fabricante para la sustitución del cabezal completo.

En el sitio web **www.gamaprofessional.com** puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

Desejamos agradecer-lhe por ter comprado um produto GAMA. Temos a certeza que saberá apreciar a atenção com a qual este produto foi projetado e realizado. A pesquisa GAMA prossegue, desde sempre a conjugar inovação e tecnologia para realizar produtos de altíssima qualidade, criados com as mais modernas técnicas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho ideal, estudado para os utilizadores mais exigentes que desejam obter um resultado excecional. Antes do uso, leia atentamente as instruções e conserve-as.

ADVERTÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

1. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, em lugares húmidos ou sobre superfícies molhadas. Não o mergulhe em água ou em outros líquidos. **2.** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou de doutros recipientes que contêm água. **3.** Desligue o aparelho pela ficha quando estiver desligado porque a proximidade à água poderá representar uma ameaça; preste atenção especial

quando utilizar o mesmo na casa de banho. **4.** Evite utilizar este aparelho elétrico se anteriormente tiver entrado em contacto com substâncias líquidas, se apresentar o cabo de alimentação danificado ou se houver danos evidentes na parte externa do corpo ou em qualquer acessório do mesmo. Se porventura o aparelho não funcionar corretamente, desligue-o logo da corrente e procure um centro de assistência técnica para executar um controlo. **5.** A fim de evitar riscos, se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite imediatamente a sua substituição junto ao fabricante, um centro de assistência técnica autorizado ou a pessoal qualificado. **6.** Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação longe de fontes de calor e de superfícies sensíveis ao calor (plástico, tecidos de vinil etc.). **7.** Não segure ou manuseie o aparelho pelo cabo. Evite enrolar o cabo ao redor do aparelho, bem como dobrá-lo ou submetê-lo a torções que poderiam prejudicar o seu funcionamento adequado e, portanto, danificar o aparelho. O incumprimento destas advertências e indicações poderia causar um curto-circuito e danos irreparáveis ao aparelho, ademais de colocar em risco a segurança do utilizador. **8.** Desligue o aparelho quando não for utilizado e espere que o mesmo arrefeça

antes de guardá-lo num lugar seguro. Para desligar extraia a ficha de tomada de corrente. **9.** Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada de corrente e deixe-o arrefecer. Para a limpeza não utilize produtos agressivos que contenham fenilfenol. **10.** Este produto deve ser utilizado somente para a finalidade para a qual foi criado. **11.** O aparelho é equipado com lâminas profissionais muito afiadas, portanto, preste muita atenção durante a sua utilização, a fim de evitar eventuais feridas ou lesões. **12.** Se desejar trocar um dos acessórios com os quais o aparelho é equipado, lembre-se de o desligar antes de executar essa operação. **13.** Como medida de proteção adicional, recomenda-se de instalar no circuito elétrico um interruptor diferencial (RCD, com a sua escrita original no idioma inglês) com um limite de interrupção que não ultrapasse os 30 mA. Consulte o seu eletricista.

Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (incluindo crianças) ou com pouco conhecimento do próprio produto, a não ser que tenham sido instruídas ao uso do produto e se

supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.. As crianças devem ser sempre supervisionadas para que não brinquem com o produto.



Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou doutros recipientes que contêm água.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no  ponto de recolha apropriado para a reciclagem de aparelhagens elétricas e eletrónicas. Providenciando a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado

do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

PRAZO DE GARANTIA LIMITADA:

Prazo do período de garantia: 1 ou 2 anos conforme a tipologia do consumidor final, nos termos de quanto estabelecido na Diretiva Europeia 1999/44/CE.

Para aceder ao serviço de assistência na garantia, é necessário dirigir-se com o recibo original de compra à loja na qual a compra foi realizada. O produto será reparado gratuitamente, ou substituído de forma imediata por um produto de valor igual ou superior.

CONSELHOS PARA O USO:

Os cabelos devem estar limpos e secos antes da utilização do cortador de cabelo. É aconselhável cortar pequenas quantidades de pelo de tempos a tempos, ajustando gradualmente o comprimento de corte até encontrar o comprimento desejado. As lâminas são suscetíveis a bloquear-se caso sejam realizados movimentos extremamente rápidos ou cortes numa grande quantidade de cabelo em simultâneo. Se utilizado sem pente guia é possível aparar a barba, corrigir os pelos do pescoço e as patilhas.

PROCESSO DE RECARGA: (Fig. 1)

Antes de recarregar o cortador de cabelo pela primeira vez, é recomendável descarregar completamente a bateria, para só então proceder ao carregamento completo.

1- Certifique-se de que o dispositivo está desligado.

- 2-** Ligue a ficha do carregador à tomada de corrente e, em seguida, ligue o aparelho. O indicador do cortador de cabelos acende-se e começa a piscar. Assim que o dispositivo estiver totalmente carregado, o indicador deixa de piscar e mantém-se fixo. **ATENÇÃO: para prolongar a autonomia da bateria, o primeiro carregamento deve ser muito mais longo e continuar mesmo que a luz indique que a bateria já está totalmente carregada.** O tempo necessário para o primeiro carregamento é de 12 horas. O tempo dos carregamentos seguintes é de aproximadamente 180 minutos. A autonomia de funcionamento com a carga completa é de cerca de 180 minutos.
- 3-** Após o fim do carregamento, desligue o carregador da tomada de corrente.
- 4-** Se a bateria estiver descarregada, é possível utilizar o cortador de cabelo ligando-o diretamente à tomada de corrente.
- 5-** Quando o cortador de cabelos está a ficar sem carga, o indicador luminoso começa a piscar até o dispositivo estar completamente descarregado.

CARREGAMENTO POR CABO USB

O iQ Titan também pode ser carregado ligando-o a uma porta USB tipo "C", se necessário.

Ligue apenas a uma porta USB padrão conforme as especificações: 5V = 2000mA. O indicador luminoso de carregamento comporta-se como durante o processo de carregamento descrito no parágrafo anterior. O cabo USB não está incluído na embalagem.

A duração da bateria varia em função da frequência e do tempo de utilização. Para aumentar a vida útil das pilhas, este procedimento deve ser realizado pelo menos duas vezes em cada 12 meses, descarregando completamente a bateria e recarregando-a durante o tempo máximo. Se o aparelho não for utilizado com frequência, recorde-se ainda de efetuar alguns ciclos de carregamento ao longo do ano para o manter eficiente. Por outro lado, ao finalizar a carga, não mantenha o aparelho ligado à rede para evitar que a bateria se sobrecarregue e, portanto, se danifique.

ADVERTÊNCIA: Não tente substituir a bateria interna do cortador de cabelo. Isto pode constituir um risco de incêndio ou descargas elétricas. A adulteração da mesma invalidará a garantia.

ATENÇÃO:

Lubrifique a lâmina antes da primeira utilização. Leia as instruções no parágrafo "COMO E QUANDO LUBRIFICAR A LÂMINA"

INSTRUÇÕES DE USO:

- Insira o acessório desejado. Essa operação deve ser sempre efetuada com o cortador de cabelo desligado.
- Para ligar o cortador de cabelo utilize o botão .
- Para desligar o cortador de cabelo utilize o botão .

INSERÇÃO DOS PENTES: (Fig. 2)

Os pentes fornecidos contam com duas sedes para o encaixe. Uma próxima dos dentes de cada pente, a outra da base de cada pente. Para inserir os pentes no cortador de cabelo, é necessário apoiar a base de encaixe próximo dos dentes do pente sobre a lâmina do cortador de cabelo e, de seguida, empurrar a base do pente contra a base do cabeçote da lâmina até sentir um clique suave: a inserção será então concluída. Para remover os pentes, é suficiente extrai-los utilizando a lingueta localizada na base do pente, fazendo força para o exterior.

REGULAÇÃO DE CORTE:

iQ Titan oferece a possibilidade de efetuar acabamentos de corte quando utilizado sem qualquer pente guia, e utilizando o regulador de lâmina presente no corpo nos seguintes comprimentos: 0,6, 0,8, 1,6, 2,5 e 3,5 mm. Em vez disso, utilizando os 8 pentes guia fornecidos, é possível executar o clássico corte de cabelo com 1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm, 10 mm, 13 mm, 16 mm e 19 mm de comprimento.

TAMPA COLORIDA INTERCAMBIÁVEL:

O iQ Titan tem a flexibilidade de substituir a tampa colorida do cortador de cabelos em função das suas preferências. Para esta operação, siga estes simples passos:

- 1.** Ao utilizar a marca situada na parte lateral do cortador de cabelo, será necessário puxar a alavanca para cima para retirar suavemente a tampa, separando-a do dispositivo. (Fig. 3)

Para posicionar a nova tampa:

- 2.** Coloque a tampa no cortador de cabelo, primeiro aplique uma ligeira pressão nos recessos na parte superior (Fig. 4) e depois na parte inferior (Fig. 5) até ouvir um clique a indicar que foi inserida corretamente.

REGULADOR DA LÂMINA INTERCAMBIÁVEL

O iQ Titan também tem a característica de poder intercambiar a alavanca lateral.

- 1.** Desaperte o parafuso e retire a alavanca. (Fig.6)
- 2.** Coloque a alavanca pretendida em posição, insira o parafuso no interior da tampa do parafuso e volte a aparafusá-lo. (Fig. 7)

TAMPA SUPERIOR INTERCAMBIÁVEL

iQ Titan oferece a possibilidade de substituir a tampa superior do cortador de cabelo. Para esta operação, siga estes simples passos:

1. Retire a tampa colorida, como já foi referido no parágrafo correspondente.
2. Na tampa superior existem dois orifícios onde existem 2 parafusos para desapertar, também deve desapertar 1 parafuso alojado na parte de trás do cortador de cabelo. (Fig. 8)
3. Ao utilizar a marca na parte lateral da tampa, será possível levantá-la para cima para a retirar cuidadosamente do dispositivo. (Fig. 9)

Para posicionar a nova tampa:

1. Coloque a tampa no encaixe, exercendo uma ligeira pressão até ouvir um clique e aperte os dois parafusos.

AVISO IMPORTANTE:

Quando a tampa superior é substituída, as partes ativas do cortador de cabelos permanecem a descoberto, razão pela qual se recomenda que seja substituída apenas por pessoal técnico autorizado para evitar danos não abrangidos pela garantia.

FUNÇÃO COM FIO E SEM FIO:

Esta função permite utilizar o cortador de cabelo com e sem fio. Se o aparelho não conta com carga suficiente para ser utilizado, este poderá ser ligado diretamente à corrente elétrica, sem interromper o corte em execução.

SMART PAD COM SENSOR STANDBY

O cortador de cabelos está equipado com um sensor que permite interromper automaticamente o seu funcionamento quando é colocado no SMART PAD. O indicador que indica o funcionamento do cortador de cabelos quando este é colocado no SMART PAD fica intermitente. (Fig. 10). Quando é levantado, ao afastá-lo do SMART PAD, volta ao funcionamento normal e a luz deixa de piscar. Esta nova função permite um equilíbrio ótimo entre tempo e trabalho durante a utilização.

NOTA: após decorridos 30 minutos na posição de espera, o cortador desliga-se. Para o reativar, desligue-o e volte a ligá-lo ao pressionar o botão .

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Um cortador de cabelo limpo e bem lubrificado melhora consideravelmente a sua capacidade e precisão de corte.

NÃO LIMPE NENHUMA PARTE DO APARELHO SOB ÁGUA CORRENTE.

COMO LIMPAR O CABEÇOTE:

Antes de qualquer operação de limpeza, certifique-se de que o aparelho está devidamente desligado e desconectado da corrente. Remova o acessório, caso inserido. Por meio do pincel especial fornecido, remova os pelos residuais entre as lâminas e a parte posterior do cabeçote da lâmina.

NUNCA DESMONTE O CABEÇOTE DA LÂMINA PARA NÃO PERDER O DIREITO À GARANTIA SOBRE O PRODUTO TODO.

COMO E QUANDO LUBRIFICAR A LÂMINA:

Antes de utilizar a lâmina pela primeira vez, é aconselhável a lubrificar com uma gota de óleo da embalagem, ou qualquer outro óleo lubrificante (ter o cuidado de não ser demasiado viscoso).

Incline o cortador de cabelo (Fig.11) para não deitar óleo na máquina. Lubrifique a lâmina com algumas gotas de óleo. Para distribuir o óleo uniformemente sobre toda a lâmina, ligue a máquina durante alguns segundos. Finalmente, limpe qualquer excesso de óleo com um pano seco.

A lâmina atinge alta velocidade graças ao seu motor ultrapotente. Certifique-se de lubrificá-la periodicamente.

Para os utilizadores profissionais, o processo de lubrificação deve ser realizado diariamente. No caso de utilização doméstica, pode ser realizado mensalmente ou com maior frequência, dependendo da utilização do produto.

COMO SUBSTITUIR A LÂMINA:

1. Utilize o botão para desligar o aparelho.
2. Desligue o aparelho da rede elétrica se estiver a ser utilizado ligado à corrente.
3. Desaperte os dois parafusos do cabeçote e retire a lâmina.
4. Monte a nova lâmina. Deve ser alinhada conforme o seguinte. (Fig. 12)
5. A distância entre o bordo frontal da lâmina de corte deve ser entre 0,7 mm e 1,6 mm. (Fig. 13)
6. As lâminas de corte devem estar paralelas entre si.
7. A lâmina pode ser alinhada em zero, se desejado.

DURAÇÃO DA LÂMINA:

A vida útil da lâmina varia segundo a frequência e o tempo de utilização. Embora seja aplicada uma manutenção adequada, se a eficácia de corte resultar comprometida, entre em contacto com o fabricante para a substituição de todo o cabeçote.

Na website **www.gamaprofessional.com** poderá encontrar os manuais de produto e as advertências.

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококлассных материалов. Это обеспечивает наилучшие результаты для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.** **СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

- 1.** Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость.
- 2.** Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.
- 3.** Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при

использовании прибора в ванной комнате. **4.** Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. **5.** Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. **6.** Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). **7.** Не держите и не подвешивайте прибор за кабель питания. Не оборачивайте кабель питания вокруг прибора, не сгибайте и не скручивайте его, поскольку это может привести к неправильной работе прибора и его поломке. Несоблюдение приведенных выше предупреждений и инструкций может привести к короткому замыканию и, таким образом, к непоправимому повреждению прибора, а также поставить под угрозу безопасность пользователя. **8.** Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока

он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки. **9.** Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенол. **10.** Использовать прибор исключительно по прямому назначению. **11.** Прибор оснащен очень острыми профессиональными лезвиями, во время использования необходимо соблюдать осторожность, чтобы избежать ран и порезов. **12.** Перед тем, как приступить к смене насадок, входящих в комплектацию прибора, обязательно выключить прибор. **13.** В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также те, кто не использовал данный продукт ранее, или не знаком с возможностями устройства, могут использовать данное устройство только под надзором других лиц или в том случае, если они были обучены безопасному использованию устройства и отдают себе

отчет о возможных рисках. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без надзора взрослых.



Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения

с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром.

Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Волосы перед стрижкой должны быть чистыми и сухими. Мы рекомендуем состригать небольшое количество волос за один раз, постепенно изменяя настройку длины стрижки, пока вы не найдете оптимальную для вас длину. При слишком быстрых движениях или при стрижке сразу большого количества волос существует риск, что лезвия застрянут в волосах. Без направляющих гребней машинку можно использовать для стрижки бороды, волос на шее и бакенбард.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ (Рис.1):

Перед первой зарядкой машинки для стрижки волос мы рекомендуем полностью разрядить аккумулятор, а затем полностью зарядить его.

1- Убедитесь, что устройство выключено.

2- Подключите вилку зарядного устройства к розетке, а затем

подключите устройство. Индикатор на машинке для стрижки волос включится и начнет мигать. Как только устройство полностью зарядится, индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно. **ВНИМАНИЕ: чтобы продлить срок службы аккумулятора, первая зарядка должна быть намного более длительной, продолжаясь даже после того, как индикатор покажет, что аккумулятор уже полностью заряжен.** Время, необходимое для первой зарядки, составляет 12 часов. Последующие циклы зарядки занимают примерно 180 минут. При полной зарядке аккумулятор проработает около 180 минут

3- После завершения зарядки отключите зарядное устройство от розетки.

4- Если аккумулятор разряжен, можно использовать машинку для стрижки волос, подключив ее к розетке.

5- Когда уровень заряда батареи станет низким, светодиод начнет мигать до тех пор, пока прибор полностью не разрядится. Это указывает на то, что устройство необходимо снова зарядить.

ЗАРЯДКА ЧЕРЕЗ USB-КАБЕЛЬ

Машинку для стрижки волос iQ Titan также можно заряжать, подключив его к USB-порту с разъемом type-C, если это необходимо. Подключайте только к стандартным USB-портам со следующими характеристиками: 5 В = 2000 мА.

Индикатор зарядки будет работать так же, как описано в предыдущем абзаце. USB-кабель в комплект не входит.

Срок службы батареи зависит от частоты и продолжительности использования. Чтобы увеличить срок службы батареи, эту процедуру следует выполнять не реже двух раз в 12 месяцев, полностью разряжая батарею и заряжая ее в течение максимального времени. Если устройство используется нечасто, не забывайте в любом случае проводить цикл зарядки время от времени в течение года, чтобы поддерживать его эффективную работу. Напротив, после завершения зарядки не оставляйте устройство подключенным к сети, чтобы

предотвратить перезарядку батареи и повреждение устройства.

ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь самостоятельно заменить аккумулятор устройства. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Подобное вмешательство аннулирует гарантию на изделие.

ВНИМАНИЕ:

Смажьте лезвие перед первым использованием. Прочитайте параграф «КАК И КОГДА СМАЗЫВАТЬ ЛЕЗВИЯ».

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Установите желаемую насадку. Это действие всегда должно выполняться, когда прибор выключен.
- Включите машинку для стрижки волос, нажав на кнопку .
- Выключите машинку для стрижки волос, нажав на кнопку .

УСТАНОВКА НАСАДОК (Рис.2)

Направляющие гребни в комплекте имеют по две защелки для крепления. Одна из них расположена рядом с зубцами гребня другая – у его основания. Чтобы установить направляющий гребень на машинку, установите защелку, расположенную рядом с зубцами гребня на лезвие машинки, и нажмите на основание гребня до характерного слабого щелчка: установка насадки завершена. Снимите насадку, потянув с небольшим усилием за выступ, расположенный у основания насадки.

НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ:

Машинку для стрижки iQ Titan можно использовать для подравнивания и завершающих штрихов, если использовать ее без насадок или отрегулировав высоту лезвия с помощью бокового рычага для получения таких длин: 0,6, 0,8, 1,6, 2,5 и 3,5 мм. С помощью прилагаемых насадок-гребней можно сделать стрижку следующих длин: 1,5, 3, 4,5, 6, 10, 13, 16 и 19 мм.

СМЕННЫЕ ЦВЕТНЫЕ ФРОНТАЛЬНЫЕ НАКЛАДКИ КОРПУСА МАШИНКИ:

Вы можете поменять фронтальную (внешнюю) накладку прибора по своему вкусу. Чтобы выполнить эту операцию, осуществите следующие простые действия, убедившись, что устройство выключено и отсоединено от розетки:

1. Используя выемку на боковой стороне машинки для стрижки волос, потяните накладку вверх, чтобы аккуратно снять ее с корпуса и отделить от прибора. (Рис.3)

Чтобы установить новую накладку необходимо:

2. Расположить накладку корпуса на машинке для стрижки волос, слегка надавливая сначала на углубления в верхней части (рис. 4), а затем на нижнюю часть (рис. 5), пока не услышите щелчок, который будет означать, что крышка закреплена правильно.

СМЕННЫЙ ЦВЕТНОЙ БОКОВОЙ РЫЧАГ:

На iQ Titan можно заменить боковой рычаг.

1. Ослабьте винт и снимите рычаг. (Рис. 6)

2. Прикрепите выбранный рычаг в нужном положении, вставьте винт в

отверстие и снова затяните его. (Рис. 7)

СМЕННАЯ ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ КОРПУСА МАШИНКИ:

С iQ Titan у вас есть возможность заменить верхнюю панель корпуса машинки для стрижки волос.

Чтобы выполнить эту операцию, выполните следующие простые шаги:

1. Снимите цветную фронтальную накладку, как описано в соответствующем параграфе.

2. На верхней части панели корпуса есть два отверстия с винтами, которые нужно ослабить. Вам также нужно ослабить один винт на нижней задней части машинки для стрижки волос. (Рис. 8)

3. Используя выемку на боковой стороне панели, необходимо поднять ее вверх, чтобы осторожно снять с устройства. (Рис.9)

Чтобы установить новую верхнюю панель:

1. Расположите верхнюю панель на устройстве, слегка надавливая на нее, пока не услышите щелчок, далее затяните 3 винта.

ВАЖНО:

При замене верхней панели оголяются рабочие части машинки для стрижки волос, поэтому мы рекомендуем, чтобы замену этой панели выполнял только уполномоченный технический персонал, чтобы избежать повреждений, не покрываемых гарантией.

БЕСПРОВОДНОЕ/ПРОВОДНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Эта функция позволяет использовать машинку со шнуром и без него. Если у устройства недостаточно заряда для использования, его можно подключить непосредственно к электрической розетке, не останавливая стрижку.

SMART КОВРИК С РЕЖИМОМ ОЖИДАНИЯ (STAND-BY РЕЖИМ)

Машинка для стрижки волос оснащена датчиком, который автоматически останавливает ее работу, когда она помещается на SMART коврик. Индикатор, указывающий на то, что машинка работает, будет мигать,

когда она помещается на SMART коврик (рис. 10). Когда ее поднимают и убирают со SMART коврика, машинка возвращается к своей обычной работе, и индикатор перестает мигать. Эта новая функция позволяет идеально сбалансировать время и работу во время использования.

ПРИМЕЧАНИЕ: через 30 минут в режиме ожидания машинка для стрижки волос выключится. Чтобы снова включить ее, выключите и снова включите ее, нажав кнопку .

ЧИСТКА И УХОД:

Чистая и хорошо смазанная машинка для стрижки волос обладает значительно более высокими показателями мощности и точности стрижки.

НИКОГДА НЕ ЧИСТИТЕ НИКАКУЮ ЧАСТЬ ПРИБОРА ПОД ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ.

КАК ЧИСТИТЬ ГОЛОВКУ:

Перед любой операцией по чистке убедитесь, что прибор правильно выключен и отсоединен от розетки. Снимите насадку, если она вставлена. Используя специальную щеточку, входящую в комплект, удалите остатки волос между лезвиями и с задней части головки лезвия.

НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ БЛОК ЛЕЗВИЙ НА СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ, ИНАЧЕ ПЕРЕСТАНЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ ГАРАНТИЯ НА ВЕСЬ ПРОДУКТ.

КАК И КОГДА СМАЗЫВАТЬ ЛЕЗВИЯ

Перед первым использованием рекомендуем смазать лезвия несколькими каплями масла, входящим в комплект поставки или любым другим смазочным маслом (следите, чтобы оно не было слишком вязким). Переверните машинку для стрижки волос лезвиями вниз (рис. 11), чтобы масло не попало на сам прибор. Смажьте лезвие несколькими каплями масла. Включите устройство на несколько секунд, чтобы масло

равномерно распределилось по всему лезвию. Затем сухой тканью удалите излишки масла.

Обязательно регулярно смазывайте лезвия.

При профессиональном использовании необходимо ежедневно смазывать лезвия. Если прибор эксплуатируется в домашних условиях, то процесс смазки можно осуществлять ежемесячно или чаще, в зависимости от того, как часто используется прибор.

ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ:

1. Выключите прибор, нажав кнопку .
2. Отсоедините прибор от розетки, если он используется подключенным к сети.
3. Ослабьте оба винта на головке машинки и снимите лезвие.
4. Вставьте новое лезвие. Оно должно быть выровнено следующим образом (рис. 12).
5. Расстояние между передним краем лезвия должно быть от 0,7 мм до

1,6 мм (рис. 13).

6. Лезвия машинки должны быть параллельны друг другу.

7. При желании лезвие можно выровнять для достижения «zero gap» (среза под ноль)

СРОК СЛУЖБЫ ЛЕЗВИЯ:

Срок службы лезвия зависит от частоты и продолжительности использования. Если эффективность резки снижается, несмотря на правильное обслуживание, обратитесь к производителю для замены всей головки.

Посетите наш сайт **www.gamaprofessional.ru**, здесь Вы сможете найти руководство по использованию прибора, а также подробные технические характеристики.

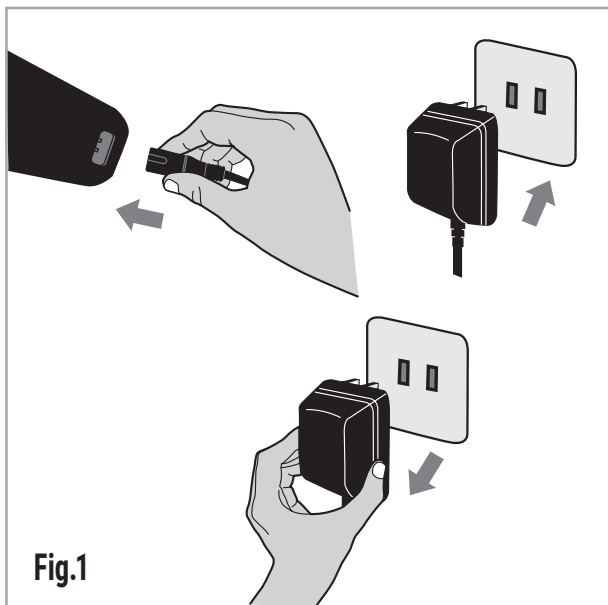


Fig.2

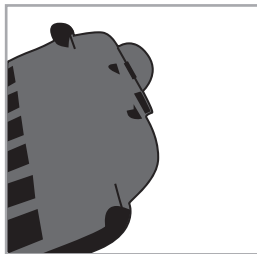
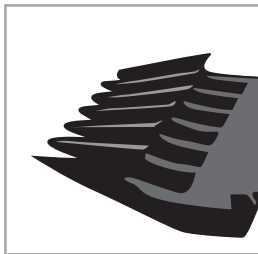
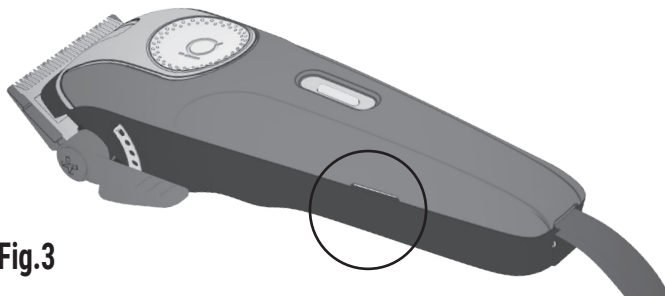


Fig.3



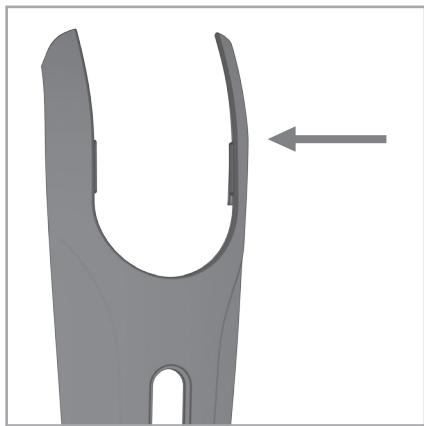


Fig.4

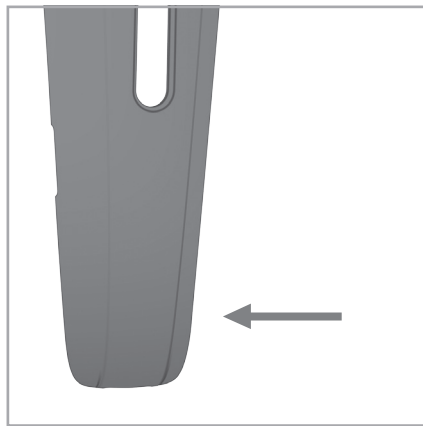


Fig.5

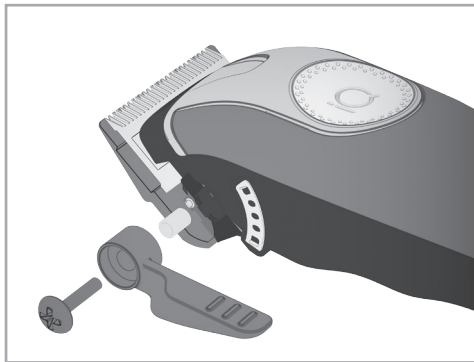


Fig.6

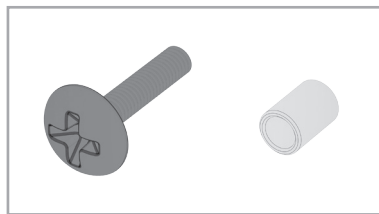


Fig.7



Fig.8

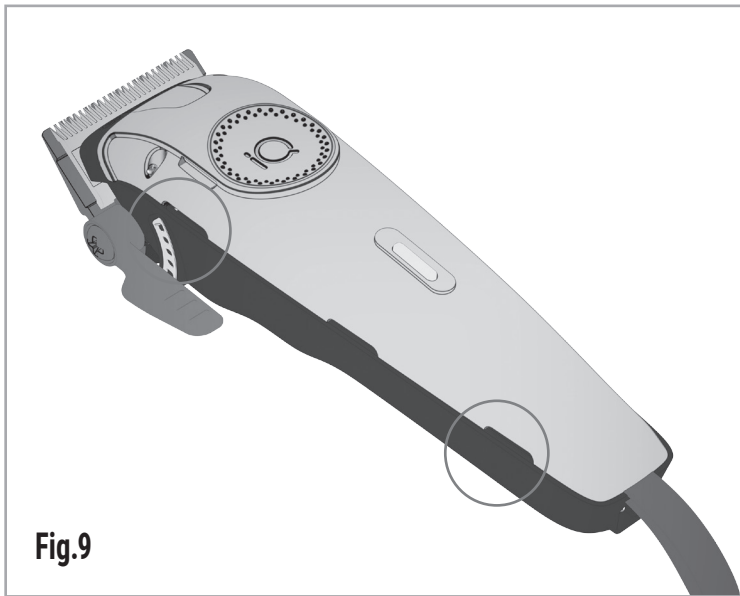




Fig.10

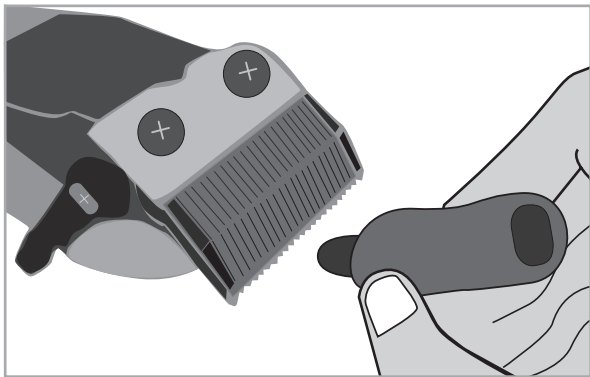


Fig.11

Fig.12

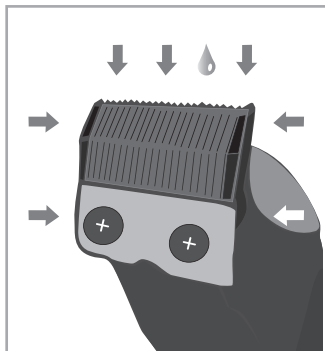
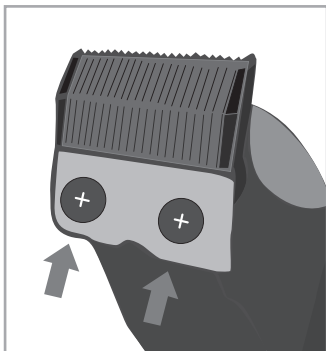
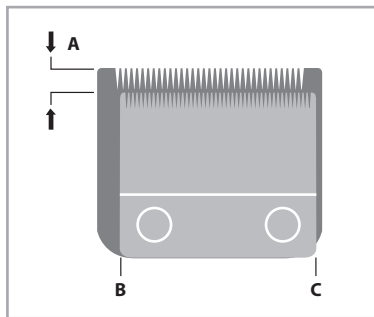


Fig.13



 **GAMA[®]** | PROFESSIONAL

GAMA S.R.L.
Via Sant'Alberto, 1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy
Tel +39 051 6668811 | Fax +39 051 6668822
www.gamaprofessional.com

**Изготовлено под контролем Г.А.М.А. С.Р.Л. Виа Сант
Альберто, 1714-40018, Сан Пиетро ин Казале (БО), Италия**

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA
ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Seguici su / Follow us on

